

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3106/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Οκτωβρίου 1992

σχετικά με την ανάληψη επείγουσας δράσης για την προμήθεια γεωργικών προϊόντων που προορίζονται για τον πληθυσμό της Αλβανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να προβλεφθεί η διάθεση γεωργικών προϊόντων στον πληθυσμό της Αλβανίας προκειμένου να βελτιωθούν οι όροι εφοδιασμού, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορές των τοπικών συνθηκών, χωρίς όμως να διακυβευθεί η εξέλιξη προς τον εφοδιασμό σύμφωνα με τους κανόνες της αγοράς· ότι η Κοινότητα διαθέτει γεωργικά προϊόντα που έχουν αποθεματοποιηθεί λόγω μέτρων παρέμβασης και ότι πρέπει, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης των αγορών, να διατεθούν τα προϊόντα αυτά κατά προτεραιότητα για την υλοποίηση της σχεδιαζόμενης δράσης· ότι πρέπει, επιπλέον, να προβλεφθεί η δυνατότητα, σε περίπτωση ειδικών απαιτήσεων, να συγκεντρώνονται γεωργικά προϊόντα στην κοινοτική αγορά· ότι η κανονική λειτουργία των γεωργικών αγορών μπορεί επίσης να θιγεί εάν τα προϊόντα αυτά διατεθούν υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων·

ότι η σχεδιαζόμενη δράση επιδιώκει, κατ' ουσίαν, έναν στόχο ανθρωπιστικής βοήθειας και ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να βασιστεί και στο άρθρο 235 της συνθήκης·

ότι επιβάλλεται ο έλεγχος του καλού προορισμού των γεωργικών προϊόντων που χορηγούνται στη χώρα αυτή με την παρούσα δράση· ότι, εκτός από τις εξουσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου ως προς τούτο, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα της Επιτροπής να ελέγχει τις εν λόγω εργασίες με τη βοήθεια, εάν χρειάζεται, εξωτερικών οργανισμών ελέγχου·

ότι εναπόκειται στην Επιτροπή να καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας δράσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα αναλαμβάνει επείγουσα δράση για την προμήθεια γεωργικών προϊόντων στον πληθυσμό της Αλβανίας, η οποία εφεξής αποκαλείται «δράση». Οι δαπάνες για τη

δράση περιορίζονται σε 40 εκατομμύρια Ecu από τον προϋπολογισμό.

Άρθρο 2

Για την εφαρμογή της παρούσας δράσης:

1. Η Κοινότητα χορηγεί δωρεάν γεωργικά προϊόντα που διαθέτει λόγω μέτρων παρέμβασης. Σε περίπτωση ειδικών απαιτήσεων που αφορούν προϊόντα που δεν διατίθενται στην παρέμβαση, τα προϊόντα μπορούν να διατεθούν στην αγορά της Κοινότητας.
2. Αυτά τα προϊόντα θα πωληθούν, κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και των τοπικών αρχών, σε τιμές που επιτρέπουν να μη διαταραχθεί η αγορά και να δημιουργηθεί ένα αντισταθμιστικό κεφάλαιο προκειμένου να βοηθηθούν οι έχοντες μεγαλύτερη ένδεια.
3. Η προμήθεια θαρύνει οικονομικά την Κοινότητα και ανατίθεται βάσει διαγωνισμού. Τα έξοδα μεταφοράς θαρύνουν την Κοινότητα, εφόσον οι επωφελούμενοι από τη δράση δεν παραλαμβάνουν οι ίδιοι τα προϊόντα στην Κοινότητα. Οι δαπάνες αυτές είναι δυνατό να περιλαμβάνουν τη μεταποίηση του συγκεντρωθέντος προϊόντος σύμφωνα με το σημείο 1.
4. Για λόγους που οφείλονται στον επείγοντα χαρακτήρα της δράσης, η Επιτροπή δύναται να αναθέσει την προμήθεια με διαδικασία απευθείας ανάθεσης.
5. Τα προϊόντα που χορηγούνται κατ' εφαρμογή της δράσης δεν επωφελούνται των επιστροφών που καθορίζονται κατά την εξαγωγή και δεν υπόκεινται στο καθεστώς των νομισματικών εξισωτικών ποσών.

Άρθρο 3

Η λογιστική αξία των χορηγούμενων γεωργικών προϊόντων καθορίζεται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70⁽³⁾.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή αναλαμβάνει τον έλεγχο των εργασιών παραδόσεως, καθώς και την εφαρμογή των κριτηρίων που ορίζονται κατά τη διανομή της ενίσχυσης στον πληθυσμό.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή αναλαμβάνει την εκτέλεση της παρούσας δράσης.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. C 222 της 29. 8. 1992, σ. 13.

(²) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 17 Σεπτεμβρίου 1992 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(³) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Οκτωβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER
